



EDIZIONI RICORDI

G. VERDI

I LOMBARDI

Dramma lirico di TEMISTOCLE SOLERA

ARS ET LABOR



Cent. 50

Proprietà degli Editori. — Deposto.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCC

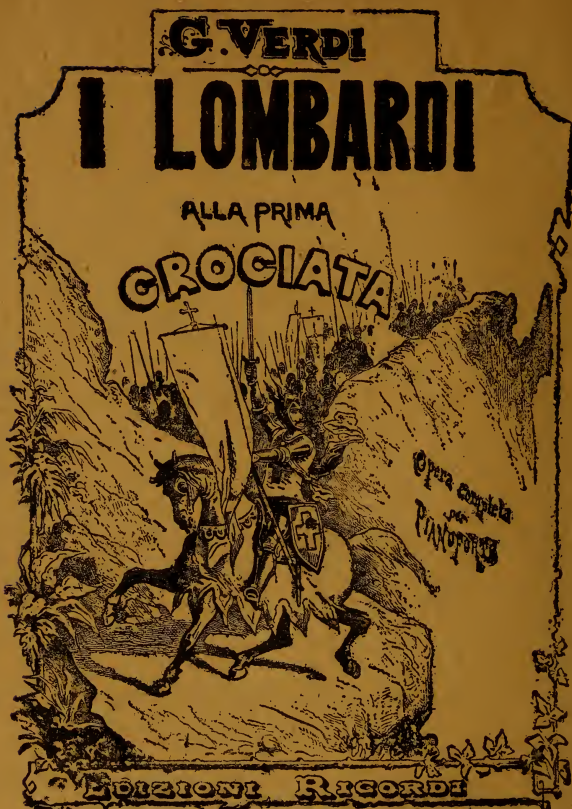
DI

G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - LONDRA

— Tutti i diritti d'esecuzione, rappresentazione, riproduzione e traduzione sono riservati. —
(PRINTED IN ITALY)



Edizione Popolare delle Opere di GIUSEPPE VERDI

Canto e Pianoforte, *netti Fr. 8* || Pianoforte solo, *netti Fr. 5* —
Magnifici volumi in-8.°, carta di lusso, copertina illustrata
e ritratto dell'autore.

ALTRE EDIZIONI COMPLETE

Canto e Pianoforte (in-4.°) *lordi Fr. 32 50*
Pianoforte solo (in-4.°) *lordi Fr. 18 —*

Riduzioni, Fantasie, Trascrizioni, ecc., per varî strumenti.

I LOMBARDI ALLA PRIMA CROCIATA

DRAMMA LIRICO DI TEMISTOCLE SOLERA

MUSICA DI

G. VERDI



Proprietà degli Editori. — Deposto a norma dei trattati internazionali.

Tutti i diritti di esecuzione rappresentazione riproduzione traduzione e trascrizione sono riservati



R STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI

G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — LONDRA

(PRINTED IN ITALY)

Proprietà degli Editori.

Deposto a norma dei trattati internazionali.

Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione,
traduzione e trascrizione sono riservati.

PERSONAGGI

ARVINO	} figli di Folco	<i>Tenore</i>
PAGANO		<i>Basso</i>
VICLINDA, moglie di Arvino		<i>Soprano</i>
GISELDA, sua figlia		<i>Soprano</i>
PIRRO, scudiero d'Arvino		<i>Basso</i>
Priore della città di Milano		<i>Tenore</i>
ACCIANO, tiranno d'Antiochia		<i>Basso</i>
ORONTE, suo figlio		<i>Tenore</i>
SOFIA, moglie del tiranno di Antiochia, fatta celatamente cristiana		<i>Soprano</i>
Un Eremita		

Claustrali - Priori - Sgherri - Armigeri nel palazzo di Folco
 Ambasciatori Persi, Medi, Damasceni e Caldei
 Cavalieri e Guerrieri Crociati - Pellegrini - Donne Lombarde
 Donne deli' Harem - Vergini.



La Scena: Atto I in Milano - Atto II in Antiochia e sue vicinanze
 Atto III e IV, presso Gerusalemme.



ATTO PRIMO



LA VENDETTA

SCENA PRIMA.

La Piazza di Sant' Ambrogio.

S'ode lieta musica nel tempio.

Coro di Cittadini.

I. Oh nobile esempio!

II. Vedeste? nel volto
A tutti brillava la gioia del core.

I. Però di Pagano nell'occhio travolto
La traccia appariva del lungo terrore.

TUTTI Ancor nello sguardo terribile e cupo
La fiera tempesta dell'animo appar;

Sarà, ma ben raro le furie del lupo
Nei placidi sensi d'agnel si mutâr.

DONNE Nell'ora dei morti perchè dal gran tempio
Diffondesi intorno festevole suono?

Oh dite!... che avvenne?

UOMINI Quest'oggi sull'empio
Dal cielo placato discende il perdono:
Qui deve prostrarsi Pagano il bandito,
Che torna alle gioie del suolo natal.

DONNE Narrate!... narrate! dal patrio suo lito
Qual mai lo cacciava destino fatal?

UOMINI Era Viclinda - gentil donzella,
Vaga e fragrante - d'aura amorosa;
La gioventude - più ricca e bella
Ambiva, ardea - nomarla sposa,
Ma di Viclinda - l'alma innocente
D'Arvin si piacque, - sposo il chiamò;
Pagan spregiato - nel sen furente
Vendetta orrenda - farne giurò.

Un dì (dei morti - l'ora gemea)

Ivano al tempio - gli avventurati:

Quando improvviso - quell'alma rea
 Fere il fratello - da tutti i lati;
 Quindi rammingo - solo, proscritto,
 Ai luoghi santi - corse a pregar.
 Già da molt'anni - piange il delitto,
 Ora gli è dato - fra i suoi tornar.

I. Or ecco!... son dessi!... vedete? sul volto
 A tutti sfavilla la gioia del core.

II. Però di Pagano nell'occhio travolto
 Appare la traccia del lungo terrore.

TUTTI Ancor nello sguardo terribile e cupo
 La fiera tempesta dell'animo appar;
 Sarà, ma ben raro le furie del lupo
 Nei placidi sensi d'agnel si mutâr.

SCENA II.

Pagano, Arvino, Viclinda, Giselda, Pirro *dal tempio, preceduti dai Priori della Città e da Servi che recano torcie, ecc., e detti.*

PAG. Qui nel luogo santo e pio, (*prostrato al suolo*)
 Testimonio al mio delitto,
 Perdon chiedo al mondo e a Dio,
 Umilmente e in cuore afflitto.

ARV. Vieni! Il bacio del fratello
 Del perdon ti fia suggello. (*si baciano*)

CORO Viva Arvino!... oh nobil cor!...

VIC., GIS., PIR. e CORO

Pace!... Pace!...

PAG. (Oh mio rossor!)

TUTTI

GIS., VIC. T'assale un tremito!... - padre, che fia? (*ad Arv.*)
 sposo,
 Tinta la fronte - hai di pallore.
 Di gioia immensa - ho pieno il core,
 E tu dividerla - non vuoi con me?

ARV. (L'alma sul labbro - a me venia,
 Ma ratto un gelo - mi scese al core;
 In quegli sguardi - certo è il furore;
 Destasi orrendo - sospetto in me.)

PAG. Pirro, intendesti! - Cielo non fia (*a Pir.*)
 Che li assicuri - dal mio furore!
 Stolti!... han trafitto - questo mio core,
 Ed han sperato - pace da me!

PIR. Signor, tuo cenno - legge a me fia.
 Cento hai ministri - del tuo furore;
 Di questa notte - nel cupo orrore
 Siccome spettri - verremo a te.

CORO S'han dato un bacio! - Quello non sia
 Onde tradiva - Giuda il Signore!
 Oh l'improvviso - silenzio al core
 Di certa pace - nunzio non è!

UN PRIORE Or s'ascolti il voler cittadino!
 Tutti, al grido di Piero infiammati,
 Te proclamano, o nobile Arvino,
 Condottier dei Lombardi Crociati.

ARV. Io l'incarco difficile accetto,
 Per lui dolce m'è il sangue versar;
 Oh fratello! stringiamoci al petto;
 Terra e ciel nostri giuri ascoltar!

VIC., GIS., PIR. e CORO

All'empio che infrange la santa promessa,
 L'obbrobrio, l'infamia sul capo ricada;
 Un'ora di pace non venga concessa,
 Si tinga di sangue la luce del dì.

ARV., PAG. Or basta!... nè d'odio fra noi si ragioni.
 Per dirci fratelli brandiamo la spada;
 Voliamo serrati, siccome leoni,
 Sugli empì vessilli che il Ciel maledì.

SCENA III.

Coro interno di Claustrali.

A te nell'ora infausta
 Dei mali e del riposo,
 Dal fortunato claustro
 Sorge un pregar pietoso:
 Alle tue fide vergini
 Apri ne' sogni il ciel.
 Tu colle meste tenebre
 Pace nell'uomo infondi;
 Sperdi le trame ai perfidi,
 L'empio mortal confondi,
 E suonerà di cantici
 Più lieti il dì novel.

SCENA IV.

Pagano e Pirro.

PAG. Vergini!... il ciel per ora
 A vostre preci è chiuso;
 Non per esse men certa in questa notte
 Di vendetta fatale,
 La lama colpirà del mio pugnale!
 O Pirro, eppur quest'alma
 Al delitto non nacque! Amor dovea
 Renderla santa o rea!

Sciagurata! hai tu creduto
 Che obliarti avrei potuto,
 Tu nel colmo del contento,
 Io nel colmo del dolor?
 Qual dall'acque l'alimento
 Tragge l'italo vulcano,
 Io così da te lontano
 Crebbi agli impeti d'amor.

PIR. Molti fidi qui celati
 Pronti agli ordini già stanno.

PAG. Ch'io li vegga... *(Pir. accenna verso il giardino)*
 In tutti i lati
 Essi il fuoco spargeranno.

SCENA V.

Coro di Sgherri e detti.

PAG. Di perigli è piena l'opra!...
 Molti servi Arvin ricetta;
 Ma per me chi ben s'adopra
 Largo è il premio che l'aspetta.

SGHERRI Niun periglio il nostro seno
 Di timor vigliacco assale;
 Non v'è buio che il baleno
 Non rischiari del pugnale;
 Piano entriam con piè sicuro
 Ogni porta ed ogni muro;
 Fra le grida, fra i lamenti,
 Imperterriti, tacenti,
 D'un sol colpo in paradiso
 L'alme altrui godiam mandar.

PAG. Col pugnol di sangue intriso
 Poi sediamo a banchettar!
 O speranza di vendetta,
 Già sfavilli nel mio volto;
 Da tant'anni a me diletta
 Altra voce non ascolto;
 Compro un dì col sangue avrei
 Quell'incanto di beltà;
 Or alfine, or mia tu sei,
 Altri il sangue spargerà.
 SGHERRI Comandare, impor tu dêi,
 Ben servirti ognun saprà.

SCENA VI.

Galleria nel Palazzo di Folco

che mette dalla sinistra nelle stanze di Arvino,
 dalla destra in altri appartamenti. La scena è illuminata da una lampada

Viclinda, Giselda, poi Arvino.

VIC. Tutta tremante ancor l'anima io sento...
 No... dell'iniquo in viso
 D'ira nube apparìa, non pentimento.
 Vieni, o Giselda!... un voto
 In tal periglio solleviamo a Dio;
 Giuriam, s'ei copre di suo manto pio
 Tuo padre, il mio consorte,
 Giuriam, che, nudo il pie', verremo al santo
 Sepolcro orando.

ARV. O sposa mia, ricovra (dalle sue stanze)
 In quelle stanze omai, ma non corcarti.

GIS. Oh ciel... quale periglio?

ARV. È teco il padre mio.
 Rumor di molti passi
 Parvemi udir! dell'agitata mente
 Esser potrebbe un gioco.
 Va, sposa mia.

GIS Te, Vergin santa, invoco!
 (inginocchiandosi con Viclinda)

Salve Maria - di grazia il petto
 T'empie il Signore - che in te si posa;
 Tuo divin frutto - sia benedetto,
 O fra le donne - l'avventurosa!
 Vergine santa - madre di Dio,
 Per noi tapini - leva preghiera,
 Ond' Ei ci guardi - con occhio pio
 Quando ne aggravi - l'ultima sera! *(partono)*

SCENA VII.

Pirro e Pagano.

PIR. Vieni!... già posa Arvino

Nelle sue stanze... un servo il disse.

PAG.

Oh gioia!

Spegni l' infausta lampa...

La luce delle fiamme

Il trionfo schiarar di mia vendetta

Dovrà fra pochi istanti...

Attendi! - *(entra cautamente nelle stanze di Arvino)*

SCENA VIII

Pirro solo, indi Giselda, in fine Pagano con pugnale
 insanguinato, e Viclinda.

PIR.

Eppur le fibre egli ha tremanti!

(vedesi nell' interno chiaror di fiamme)

Ma gli sgherri han sparso il foco!...

Qual rumor di spade ascolto!

Accorriam... nel duro giuoco

Ben cambiar saprò di volto.

*(parte sguainando la spada)**(Giselda attraversa la scena rapidamente)*

VIC.

Scellerato!... - Oh sposo... *(trascinata da Pagano)*

PAG.

Il chiedi

Alla punta d'un pugnale...

Taci e seguimi.

VIC.

A' tuoi piedi

Pria morir!...

PAG

E chi mai vale
Per salvarti in queste soglie?
Niuno ormai da me ti scioglie;
Solo ai pianti, ai mesti lai
(l'incendio interno va estinguendosi)
Può risponderti lo sgherro.
Chi t'ascolti qui non hai...

SCENA IX.

Arvino, Giselda, Pirro, Armigeri,

Servi con torcie, e detti

ARY.

Io l'ascolto.

PAG.

O mio stupor!!!

Pur di sangue... è intriso il ferro ...

Chi 'l versava?

VIC., GIS

Il padre !...

TUTTI (con Pag., che lascia cadere il ferro) Orror!!!

Mostro d'averno orribile,

Nè a ^{me} _{te} si schiude il suolo?

Non ha l'Eterno un fulmine

Che $\frac{m'}{t'}$ abbia a incenerir?

Farò

Faro
Tu fai col nome solo

Il cielo inorridir !

ARV.

Parricida!... E tu pure trafitto

Sulla salma del padre morrai.

GIS.

Deh non crescer delitto a delitto! *(frapponendosi)*

Altra scena risparmio d'orror.

PAG (*a Arv.*)

Che?... ti fermi?... coraggio non hai?...

Mira... io stesso aprirò la ferita.

(fa per uccidersi colla spada, ma vien fermato dagli Arm.)

CORO

Sciagurato !... la vita, la vita

Ti fia strazio di morte peggior.

TUTTI

Va! sul capo ti grava l'Eterno
Ah! mi

La condanna fatal di Caino :

Più che il foco e le serpi d'averno

Le ^{tue} carni il terror struggerà!
mie

Va! fra i fiori di lieto cammino,
Ahi!

Nelle grotte, fra i boschi, sul monte,

Sangue ognor verser^{ai}_ò dalla fronte,

Sempre al dosso un demon ^{ti}
mi starà!

FINE DELL'ATTO PRIMO.

ATTO SECONDO



L'UOMO DELLA CAVERNA

SCENA PRIMA.

Sala nel Palazzo d' Acciano in Antiochia.

Acciano è seduto sul trono,
dinanzi a lui stanno gli Ambasciatori, Soldati e Popolo.

AMB. È dunque vero?

ACC. Splendere

Vid'io le inique spade!

AMB. Audaci!... a che le barbare

Lasciar natie contrade?

Di Maometto al fulmine

Noi li vedrem sparir!

ACC. Forti, crudeli, esultano

Di stupri e di rapine;

Lascian dovunque un cumulo

Di stragi e di ruine...

AMB. Deh scendi, Allah terribile,

I perfidi a punir!

TUTTI Or che d'Europa il fulmine

Minaccia i nostri campi,

Vola per noi sui turbini,

Pugna per noi fra i lampi,

E sentirem nell'anima

Scorrere il tuo valor.

Giuriam!... Noi tutti sorgere

Come un suol uom vedrai,

Scordar le gare e accenderne

Un'ira sola omai;

Quale fia scampo ai perfidi,

Se tu ne infiammi il cor?

(partono)

SCENA II.

Oronte e Sofia *velata*.

ORO. O madre mia, che fa colei?

SOF. Sospira,

Piange, i suoi cari chiama...

Pur l'infelice t'ama.

ORO. Mortal di me più lieto

Non ha la terra!

SOF. (Oh voglia, oh voglia Iddio

Schiarar così la mente al figlio mio!)

ORO. La mia letizia infondere

Vorrei nel suo bel core;

Vorrei destar coi palpiti

Del mio beato amore

Tante armonie nell'etere,

Quanti pianeti egli ha;

Ir seco al cielo ed ergermi

Dove mortal non va!

SOF. Oh! ma pensa che non puoi

Farla tua, se non ti prostri

Prima al Dio de'padri suoi.

ORO. Sien miei sensi i sensi vostri!

SOF. Oh mia gioia!

ORO. O madre mia!

Già pensai più volte in cor

Che sol vero il Nume sia

Di quell'angelo d'amor.

Come poteva un angelo

Crear sì puro il Cielo,

E agli occhi suoi non schiudere

Di veritade il velo?

Vieni, m'adduci a lei,

Rischiarar i sensi miei;

Vieni, e nel ver s'acquetino

La dubbia mente e il cor!

SOF. Figlio, t'infuse un angelo

Per tua salute amor.

SCENA III.

Prominenze di un monte praticabili

in cui s'apre una caverna.

Un Eremita.

E ancor silenzio! - Oh quando,
 Quando al fragor dell'aure e del torrente
 Suono di guerra s'unirà?... Quest'occhi,
 Sempre immersi nel pianto, oh non vedranno
 Balenare dai culmini del monte
 I crociati vessilli?
 Dunque il lezzo a purgar del gran misfatto
 Mai non potran mie mani
 L'empie bende squarciar dei Mussulmani?
 E ancor silenzio! - Oh folle!
 E chi son io perchè m'arrida all'alma
 Iri di pace? È giusto Iddio soltanto:
 Sia per lui benedetto il duolo e il pianto!

Ma quando un suon terribile
 Dirà che *Dio lo vuole*,
 Quando la croce splendere
 Vedrò qual nuovo sole,
 Di giovanil furore
 Tutto arderammi il core,
 E la mia destra gelida
 L'acciaro impugnerà:
 Di nuovo allor quest'anima
 Redenta in ciel sarà.
 Ma chi viene a questa volta?
 Mussulman la veste il dice.
 Ritiriamci...

SCENA IV.

Pirro e detto.

PIR.

Oh! ferma!... ascolta,
 Per pietade, un infelice!
 Già per tutto è sparso il suono
 Delle sante tue virtù!
 Dimmi, ah dimmi, qual perdono
 Ottenere poss'io quaggiù!

Io son Pirro, e fui Lombardo,
 Prestai mano a un parricida;
 Qui fuggendo, da codardo
 Rinnegata ho la mia fe';
 Il terrore, il duol mi guida
 Supplichevole al tuo piè.

ERE. Sorgi e spera!...

PIR. A me fidate

D'Antiochia son le mura. *(s'odono suoni in lontananza)*
 Qual rumor!

PIR. Son le crociate

Genti sparse alla pianura.

ERE. Ciel... che ascolto! il ver tu dici?

(al colmo dell'entusiasmo)

Va, con me sei perdonato!

Dio, gran Dio degli infelici,

Niun confine ha tua pietà.

Pirro!... Ebben! pel tuo peccato

Offri al ciel la rea città.

PIR. Uomo santo, a te lo giuro,
 Questa notte, io stesso, io stesso

Schiuderò per l'empio muro

Al mio popolo un ingresso!

ERE. Ma il rumor cresce, s'avvanza...

Ciel! Lombardi!

PIR. Ah! sì, Lombardi.

ERE. Va!... ti fia sicura stanza

La caverna.

SCENA V.

L'Eremita entra nella Caverna con Pirro, ed esce con un elmo e con una spada. Intanto si schierano sul monte i guerrieri Crociati preceduti da Arvino.

ERE. Al tuo guerrier

Oh sfavilla ancora ai guardi,

Brando antico, o mio cimier!

(si pone l'elmo e cala la visiera)

ARV. Sei tu l'uom della caverna?

ERE. Io lo son; da me che vuoi?

ARV. Le tue preci! Ah l'ira eterna

Tu placar per me sol puoi!

ERR. Oh! sai tu qual uomo invochi?

ARV. Tutti parlano di te;
 Narran tutti in questi lochi
 Dio si mostri alla tua fe'!
 Odi!... un branco mussulmano
 Ha la figlia a me rapita;
 Io tentai seguirli invano,
 Già la turba era sparita.

ERE. Dimmi! gente hai tu valida e molta?

ARV. Sì...

ERE. Vedrai la tua figlia diletta.

ARV. Tutta Europa là vedi raccolta,
 (conducendolo sull'altura)

Al voler di Goffredo soggetta!

ERE. Oh mia gioia!... la notte già scende!...

Me seguite, o Lombardi fratelli;

Questa notte porrete le tende,

Io lo giuro, nell' alta città!

ARV. Santo veglio, che a gloria ci appelli,

Le tue fiamme in noi serpono già!

TUTTI Stolto Allah... sovra il capo ti piomba

Già dell' ira promessa la piena;

Santa voce per tutto rimbomba,

Proclamante l' estremo tuo dì.

Già la Croce per l' aure balena

D' una luce sanguigna, tremenda;

È squarciata la barbara benda,

L' infedele superbo fuggì.

SCENA VI.

Recinto dell' Harem.

Coro di donne che accompagnano Giselda,
 la quale si abbandona mestamente sopra un sedile

CORO La bella straniera che l' alme innamora!

Venite, venite, danziamole intorno;

Perchè sempre gli occhi di lagrime irrori,

Se tutte ha le gioie di questo soggiorno?

D' Oronte ella sola nell' animo impera...

La bella straniera, la bella straniera!

Perchè tu lasciasti le case dei padri?
 Mancavano amanti là forse al tuo core?
 Veggiamo, veggiamo quegli occhi leggiadri,
 Che son d' Oriente novello splendore.
 Noi siamo d' ancelle vilissima schiera...
 Qual brama servizio la bella straniera?
 Oh stolta! Oh superba! Quegli occhi, che il foco
 Acceser nel prence d'amor scellerato,
 Vedran dei parenti la morte fra poco,
 Il turpe vessillo nel sangue bruttato.
 Partiamo, ella forse vuol sciorre preghiera..
 La bella straniera!... la bella straniera!

SCENA VII.

Giselda sorgendo impetuosamente.

Oh madre, dal cielo soccorri al mio pianto,
 Soccorri al mio core, che pace ha perduto!
 Perchè mi lasciasti?... d'affetto non santo
 M'aggravan le pene!... Deh porgimi aiuto!
 Se vano è il pregare che a me tu ritorni,
 Pregare mi valga d'ascendere a te.
 Un cumulo veggo d'orribili giorni,
 Qual tetro fantasma, piombare su me!

CORO DI DONNE

Chi ne salva!

GIS. Quai grida!... quai grida!...

DONNE Oh fuggiamo!...

CORO D'UOMINI S'uccida, s'uccida!

SCENA VIII

*Soldati turchi inseguiti dai Crociati,
 indi Donne dell'Harem e Sofia*

DONNE Chi ne salva dal barbaro sdegno,
 Se il Profeta i suoi fidi lasciò?

GIS. I Crociati!...

SOF. O Giselda, un indegno.

Tradimento i nemici guidò!

Sposo e figlio mi caddero ai piedi.

GIS. Ahi che narri?
 SOF. Il furente, oh lo vedi
 Che li uccise!

SCENA IX.

Arvino, l'Eremita e Cavalieri Lombardi.

GIS. Mio padre!... egli stesso!...
 ERE. (*additando Giselda*)
 Ecco, adempio a' miei detti, o signor.
 ARV. Mia Giselda!... ritorna all' amplesso
 Di tuo padre!...
 GIS. Qual sangue! (*retrocede inorridita*)
 SOF. Oh dolor!
 GIS. No!... giusta causa - non è d' Iddio
 (*quasi colpita da demenza*)
 La terra spargere - di sangue umano;
 È turpe insania - non senso pio
 Che all' oro destasi - del mussulmano!
 Queste del cielo - non fùr parole...
 No, Dio nol vuole - No, Dio nol vuole!

EREMITA e CORO

Che ascolto!

ARV., SOF. O misera!
 GIS. Qual nera benda
 Agli occhi squarciami - forza divina!
 I vinti sorgono - vendetta orrenda
 Sta nelle tenebre - d' età vicina!
 A niuno sciogliere - fia dato l' alma
 Nel suol 've l'aure - prime spirò!
 L' empio olocausto - di umana salma
 Il Dio degli uomini - sempre sdegnò. -
 ARV. Empia!... sacrilega! -
 GIS. Gioco dei venti
 Già veggo pendere - le vostre chiome;
 Veggo di barbari - sorgere torrenti,
 D' Europa stringere - le genti dome!

Chè mai non furono - di Dio parole
 Quelle onde gli uomini - sangue versâr.
 No, Dio nol vuole - No, Dio nol vuole;
 Ei sol di pace - scese a parlar!

ERE. Ah taci, incauta! -

ARV. Possa tua morte (*cavando il pugnale*)

Il detto sperdere - del labbro osceno!

ERE. Che fai? La misera - duolo ha sì forte (*fermandolo*)

Che, ben lo vedi, - ragion smarrì! -

GIS. Ferisca... oh sguarci - questo mio seno

La man che Oronte - pur or ferì!

CORO Lasciam l'indegna - che il vergin core

Ad empio amore - schiudere ardi.

FINE DELL' ATTO SECONDO

ATTO TERZO



LA CONVERSIONE

SCENA PRIMA.

La Valle di Giosafat

sparsa di varii colli praticabili, fra i quali primeggia quello degli Ulivi.
In lontananza vedesi Gerusalemme.

Cavalieri Crociati, Donne, Pellegrini, *che escono
in processione a capo scoperto.*

CORO

Gerusalem... Gerusalem... la grande, (di dentro)

La promessa città!

Oh sangue bene sparso... le ghirlande

D'Iddio s'apprestan già!

Deh per i luoghi che veder n'è dato, (escono)

E di pianto bagnar,

Possa nostr'alma coll'estremo fato

In grembo a Dio volar!

PEL.

Gli empì avvinsero là fra quei dirupi

L'Agnello del perdon;

A terra qui cadean gli ingordi lupi

Quand'Ei rispose: *Io son!*

Sovra quel colle il Nazaren piangea

Sulla città fatal;

È quello il monte, onde salute avea

Il misero mortal!

TUTTI

Deh! per i luoghi che veder n'è dato,

E di pianto bagnar,

Possa nostr'alma coll'estremo fato

In grembo a Dio volar!

O monti, o piani, o valli eternamente

Sacri ad uman pensier!

Ecco arriva, ecco arriva il Dio vivente

Terribile guerrier! (s'allontanano per la valle)

SCENA II.

Giselda sola.

Dove sola m'inoltro?
 Nella paterna tenda
 Mi mancava il respir!... d'aura m'è d'uopo,
 D'aura libera - tutto è qui deserto...
 Tacquero i canti... sol mia mente al cielo
 Non vola... Ah l'alma mia
 Non ha pensiero, che d'amor non sia!

SCENA III.

Oronte in costume lombardo, e detta.

ORO. Giselda!

GIS. Oh ciel!... traveggo?

ORO. Ah no!... d'Oronte

Stai fra le braccia!

GIS. Ah sogno egli è!... la fronte

Ch'io t'innondi di lagrime!

ORO. Oh Giselda!

Dunque di me non ti scordasti?

GIS. Ahi come

Ti piansi estinto!

ORO. Dal nemico brando

Sol fui gittato al suolo;

Speranza di vederti anco una volta

Vile mi fe'... presi la fuga... errante

Andai di terra in terra,

Veste mutai, seguendo il mio desire

Di vederti una volta, e poi morire.

GIS. Oh non morrai!...

ORO. Tutto ho perduto! amici,

Parenti, patria... il soglio...

Con te la vita!...

GIS. No! seguirti io voglio.

Teco io fuggo!

ORO. Tu?... che intendo!

GIS. Vo'seguire il tuo destino.

ORO. Infelice!... è un voto orrendo.
 Maledetto è il mio cammino.
 Per dirupi e per foreste
 Come belva errante io movo;
 Giuoco ai venti e alle tempeste
 Spesso albergo ho unantro, un covo!
 Avrai talamo l'arena
 Del deserto interminato,
 Sarà l'urlo della jena
 La canzone dell'amor!

Io, sol io sarò beato
 Nell'incendio del mio cor!

GIS. Oh t'affretta!... ad ogni istante
 Ne sovrasta fier periglio!

ORO. Ben pensasti?

GIS. Il core amante
 Più non ode altro consiglio.

ORO. Oh mia gioia! or sfido tutto
 Sulla terra, il male, il lutto!...
 Vien!... son teco!

GIS. Ah sì! tu sei
 Patria, vita e ciel per me!

ORO. Ah del regno che perdei
 Maggior bene or trovo in te!

GIS. O belle, a questa misera,
 Tende lombarde, addio!
 Aura da voi diffondesi
 Quasi di ciel natio!...
 Ah!... più divino incanto
 Da voi mi toglie in pianto!
 Madre, perdona!... un'anima
 Redime un tanto amor!

ORO. Fuggi, abbandoni, o misera,
 L'amor de'tuoi pel mio!
 Per te, lombarda vergine,
 Tutto abbandono anch'io...
 Noi piangerem d'un pianto,
 Avremo un cor soltanto!
 Lo stesso Dio che veneri
 Avrà mie preci ancor!

VOCI INTERNE

All'armi!

ORO. Che ascolto!

GIS.

Prorupper le grida

Dal campo lombardo... Pavento per te!

a 2

Fuggiamo!... sol morte nostr'alme divida...

Nè cielo, nè terra può toglierti a me!

SCENA IV.

Tenda d' Arvino.

Arvino solo.

Che vid'io mai?... Furor, terrore a un tempo
 M'impionbarono al suol!... Ma sui fuggenti
 Via portati dall'arabo corsiero
 L'uom si gettò della caverna!... A un lampo
 Tutti agli sguardi mi sparîr. Ahi vile!
 Empia! all'obbrobrio di mia casa nata!
 Fossi tu morta in culla,
 Sacrilega fanciulla,
 Sorgente rea di guai!
 Oh non t'avessi generata io mai!

SCENA V.

Cavalieri Crociati e detto.

ARV.

Qual nuova?

CORO

Più d'une - Pagano ha notato

Discorrer le tende - del campo crociato.

ARV.

Per Dio!...

CORO

Chi lo guida - per santo cammino?

L'infame assassino - chi venne a tradir?

Fra tante sciagure - non vedi la mano

Del cielo sdegnato - per l'empio germano?

Vendetta feroce - persegua l'indegno,

Di tutti allo sdegno - non puote sfuggir.

ARV.

Sì!... del ciel che non punisce (*al colmo dell'ira*)

Emendar saprò l'errore;

Il mio brando già ferisce,

Già trafigge all'empio il core;

Spira già l'abbominoso,

Io lo premo col mio piè!

Se in Averno ei fosse ascoso,

Più sfuggir non puote a me.

SCENA VI.

Interno di una grotta.

Da un'apertura in fondo vedonsi le rive del Giordano.

Giselda che sostiene Oronte ferito.

GIS. Qui posa il fianco!... Ahi lassa!

(adagiandolo sopra un masso)

Di qual ferita l' hanno offeso i crudi!...

ORO. Giselda! io manco!...

GIS. Ah qual mercede orrenda

Alla mia fe' tu dai...

ORO. Io manco!...

GIS. Ah taci!... oh! taci!

Tu sanerai... le vesti mie già chiusa

Han la crudel ferita...

ORO. Invano, invano

Pietosa a me tu sei.

GIS. Or tu m' ascolta, o Dio de' padri miei!

Tu la madre a me togliesti,

(fuori di sè)

M' hai serbata a dì funesti...

Sol conforto è al pianto mio

Questo amore e il toglì a me...

Tu crudel...

SCENA VII.

L' Eremita, e detti.

ERE. Chi accusa Iddio?...

Questo amor delitto egli è!

GIS. Qual mi scende al cor favella!

(atterrita)

ORO. Chi sei tu?

ERE. Son tal che vita

Annunciar ti può novella,

Se ti volgi a nostra fè.

GIS. Dio l' inspira!

ORO. Ah sì!... compita,

O Giselda, hai l'opra... omai!

Io... più volte il desiai...

Uom d' Iddio... t'appressa a me!

ERE.

Sorgi!... il ciel non chiami invano.

Le sue glorie egli ti addita ;

L'acque sante del Giordano

Sian lavacro a te di vita !

GIS.

Or non più dinanzi al cielo

È delitto il nostro amor !

Vivi... Ah vivi...

ORO.

Al petto... anelo

Scende insolito... vigor !

Qual voluttà trascorrere

Sento di vena... in vena !

Più non mi reggo... aitami...

(a Gis.)

Io ti discerno appena !

T'accosta!... oh nuovo incanto !

Bagnami col tuo pianto...

In ciel ti attendo... affrettati...

Tu... lo schiudesti a me.

GIS.

Deh non morire ! attendimi,

O mia perduta speme !

Vissuti insiem nei triboli,

Noi moriremo insieme.

Donna che t'amò tanto

Puoi tu lasciar nel pianto ?

Perchè mi vietan gli angeli

Il ciel dischiuso a te ?

ERE.

L'ora fatale ed ultima

Volga le menti a Dio ;

Si avvivi il cor d'un palpito

Solo celeste e pio ;

Se qui l'amor di pianto

Ebbe mercè soltanto,

Sperate!... un dì fra gli angeli

Di gioia avrà mercè !

FINE DELL' ATTO TERZO.

ATTO QUARTO

IL SANTO SEPOLCRO

SCENA PRIMA.

Caverna.

*Giselda è abbandonata sopra un sasso.
Entrano l' Eremita ed Arvino.*

ERE. » Vedi e perdona! (additando Giselda)

ARV. » Oh figlia mia!

EI.E. » Nell'aspro
» Cammino a stento io qui la trassi; agli occhi
» Tuoi paterni tre giorni io la celai
» Temendo l'ira tua. Vedi! l'afflitta,
» Arsa e consunta dall'orrenda sete,
» (Ond'ha flagello il campo tutto), or solo
» Chiuse gli occhi al riposo.

ARV. » Oh nol turbiam!... Ma tu chi se', pietoso?
» Deh noto alfin mi sia
» Chi tanto veglia sovra me! Sovente
» Io ti vidi combattermi vicino,
» E usbergo farmi del tuo petto.

ERE. » O Arvino,
» Tu lo saprai!... Ma di Giselda solo
» Or ne preme l'affanno;
» Vieni, cerchiam per ogni dove stilla
» Che torni ad avvivar la sua pupilla.

SCENA II.

*Giselda sola; ella è sorpresa in sogno da una visione
di Spiriti celesti.*

CORO DI CELESTI

Componi, o cara vergine,
Alla letizia il viso,

Per te redenta un' anima
 S' indiva in paradiso;
 Vieni, che il ben dividere
 Seco fia dato a te.

Gis. Oh! di sembianze eteree (*alzandosi e continuando
 a sognare*)
 L'antro splendente io scerno;
 Ah sì... t'affretta a sorgere,
 Alba del giorno eterno.
 Oronte!... Ah tu fra gli angeli?
 Perchè non parli a me?

Oro. In cielo benedetto,
 Giselda, per te sono!...
 Il mio pregare accetto
 D'Iddio già sale al trono!
 Va, grida alla tua gente,
 Che afforzi la speranza,
 Del Siloe la corrente
 Fresch' onde apporterà. (*sparisce la visione*)

Gis. Qual prodigio!... Oh in nera stanza
 (*svegliandosi per la grande agitazione*)
 Or si muta il paradiso?...
 Sogno ei fu?... ma d'improvviso
 Qual virtude in cor mi sta?
 Non fu sogno!... in fondo all'alma
 Suona ancor l'amata voce,
 De' beati ancor la palma
 In sua man vegg' io brillar.
 O guerrieri della croce,
 Su correte ai santi allori!
 Scorre il fiume già gli umori
 L'egre membra a ravvivar.

SCENA III.

Le Tende Lombarde presso al Sepolcro di Rachele.

Crociati, Pellegrini e Donne.

O Signore, dal tetto natio
 Ci chiamasti con santa promessa,
 Noi siam corsi all' invito d'un pio,
 Giubilando per l'aspro sentier.

Ma la fronte avvilita e dimessa
 Hanno i servi già baldi e valenti!
 Deh! non far che ludibrio alle genti
 Sieno, Cristo, i tuoi fidi guerrier!
 O fresc'aure volanti sui vaghi
 Ruscelletti dei prati lombardi!
 Fonti eterne! purissimi laghi!...
 O vigneti indorati dal sol!
 Dono infausto, crudele è la mente
 Che vi pinge sì veri agli sguardi,
 Ed al labbro più dura e cocente
 Fa la sabbia d'un arido suol!...

VOCI INTERNE

Al Siloe! al Siloe!

CORO

Quali voci!

SCENA IV.

Giselda, Eremita, Arvino e detti.

GIS.

Il cielo

Ha le preghiere degli afflitti accolto!
 Tutte le genti stanno all'acque intorno
 Che il Siloe manda!

CORO

Oh gioia!... Oh gioia!...

ARV.

Udite

Or me, Lombardi! Dissetato il labbro,
 Ultimi certo non sarete voi
 A risalir le abbandonate mura!
 Nol prevedono gli empì... Ecco!... le trombe
 Squillano del Buglion! La santa Terra
 Oggi nostra sarà.

TUTTI

Sì!... Guerra! Guerra!

Guerra! guerra! s'impugni la spada,
 Affrettiamoci, empiamo le schiere;
 Sulle bende la folgore cada,
 Non un capo sfuggire potrà.
 Già rifulgon le sante bandiere
 Quai comete di sangue e spavento;
 Già vittoria sull'ali del vento
 Le corone additando ci va!

S C E N A V.

Le Tende d'Arvino.

Dopo lungo rumore di battaglia entra l'Eremita sorretto da Giselda ed Arvino.

ARV. Questa è mia tenda... Qui tue membra puoi,
Sventurato, adagiar... Ma tu non parli?

GIS. Ahi vista! in ogni parte
Egli è ferito... Sulle mura ei primo
Correa gridando.

ERE. Via da me!... Chi siete?

ARV. Guarda! sovventi! Presso
D' Arvin tu sei.

ERE. (*guardandosi le mani*)

D' Arvin? Qual nome!... Ah taci!
Taci!... D' Arvin questo è pur sangue! Oh averno!
Schiuditi a' piedi miei!... Sangue è del padre.

ARV. Che parli tu?

GIS. Ti calma!

Vedi, tu se' fra noi... presso l' afflitta
Che tu salvasti.

ERE. Oh voce!... Oh chi rischiara
La mente e m' apre il cor! Tu sei, tu sei
L' angelo del perdono!

ARV. Favella... Chi sei tu?...

ERE. Pagano io sono.

ARVINO e GISELDA

Ciel!... Che ascolto!

PAG. Un breve istante

Solo resta a me di vita...

O fratello!... a Dio davante

Dee quest' alma comparir!

La mia pena... è omai compita!

Non volermi... maledir!

GIS. Padre, in Dio lo vedi estinto;

È sua colpa in ciel rimessa.

PAG. Oh fratello!...

ARV. Hai vinto, hai vinto, (*abbracciandolo*)

Anche l' uom ti assolverà.

PAG. Me felice!... or sia... concessa...

A' miei sguardi la città.

SCENA ULTIMA.

S'apre la tenda e vedesi Gerusalemme; sulle mura, sulle torri sventolano le bandiere della Croce illuminate dai primi raggi del Sole oriente.

Pellegrini, Donne e Guerrieri Crociati.

TUTTI

- PAG. Dio pietoso!... di quale contento
 Degni or tu... l'assassino... che muor!
 Tu sovviени... all'estremo momento
 L'uom che il mondo... copriva d'orror!
- ARV. O Pagano!... Gli sguardi clementi
 A miei falli rivolga il Signor,
 Come a te negli estremi momenti
 Il fratello perdona in suo cor.
- GIS. Va felice! il mio sposo beato,
 La mia madre vedrai nel Signor:
 Di' che affrettino il giorno bramato,
 Che col loro si eterni il mio cor.
- CORO Te lodiamo, gran Dio di vittoria,
 Te lodiamo, invincibil Signor!
 Tu salvezza, tu guida, tu gloria
 Sei de' forti che t'aprono il cor!

FINE.

ESTRATTO DEL CATALOGO DEI LIBRETTI

pubblicati dal R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

DI

G. RICORDI & C.

MILANO — EDITORI-STAMPATORI — MILANO

Per altri libretti non compresi nel presente elenco, veggasi il catalogo generale.

- O P E R E -

- A NETTI CENTESIMI 30 -

BATTISTA. Anna la Prie.
 BELLINI. Beatrice di Tenda.
 — I Capuleti e i Montecchi.
 — Norma.
 — Il Pirata.
 — I Puritani e i Cavalieri.
 — La Sonnambula.
 — La Straniera.
 CIMAROSA. Giannina e Bernardino.
 — Il Matrimonio segreto.
 CORONARO. Un Tramonto.
 DONIZETTI. L' Ajo nell'imbarrazzo.
 — Anna Bolena.
 — Belisario.
 — Betly.
 — Il Campanello.
 — L' Elisir d'amore.
 — Il Furioso.

DONIZETTI. La Figlia del Reggimento.
 — Gemma di Vergy.
 — Lucia di Lammermoor.
 — Lucrezia Borgia.
 — Marino Faliero.
 — Parisina.
 — La Regina di Golconda.
 — Roberto Devereux.
 GOUNOD. La Redenzione.
 MERCADANTE. Il Bravo.
 — Il Giuramento.
 — La Vestale.
 MEYERBEER. Il Crociato in Egitto.
 MOZART. Don Giovanni.
 PAËR. Scene del Maestro di Cappella.
 RICCI F. Le Prigioni di Edimburgo.

RICCI L. Un' avventura di Scaramuccia.
 — Chiara di Rosemberg.
 — Chi dura vince.
 — I Due Sergenti.
 — Erano due ed ora son tre ovvero Gli Esposti.
 ROSSINI. L' Assedio di Corinto.
 — Il Barbiere di Siviglia.
 — La Cenerentola.
 — Il Conte Ory.
 — La Gazza Ladra.
 — Guglielmo Tell.
 — L' Italiana in Algeri.
 — Matilde di Shabran.
 — Mosè.
 — Otello.
 — La Pietra del Paragone.
 — Semiramide.
 SPONTINI. La Vestale.

- A NETTI CENTESIMI 50 -

ALTAVILLA. I Pirati di Batteria.
 APOLLONI. Adelchi.
 — Il Conte di Chenismark.
 — L' Ebreo.
 — Gustavo Wasa.
 ASPA. Un Travestimento.
 AUBER. Aïda o il Segreto.
 — Fra Diavolo.
 — I Diamanti della corona.
 — Il Domino nero, in versi.
 — Il Domino nero, in prosa.
 — La Muta di Portici.
 AUTERI — MANZOCCHI. Dolores.
 BALFE. Pittore e Duca.
 BARONI. Ricciarda.
 BATTISTA. Esmeralda.
 BENVENUTI. Il Falconiere.
 — Guglielmo Shakespeare.

BENVENUTI. La Stella di Toledo.
 BERUTTI. Tarass Bulba.
 BIANCHI. Gara d'amore.
 BOIELDIEU. La Dama bianca.
 BONA. Don Carlo.
 BONIFORTI. Giov. di Fiandra.
 BOTTESINI. Ali Babà.
 — Il Diavolo della notte.
 BRAGA. Caligola.
 — Estella di San Germano.
 — Reginella.
 — Il Ritratto.
 BRÜLL. La Croce d'oro.
 BUONOMO. Cicco e Cola, coi recitativi in versi.
 — Cicco e Cola, coi recitativi in prosa.
 BUTERA. Elena Castriotta.
 BUZZI. Ermengarda.

BUZZI. Saul.
 BUZZOLLA. Amleto.
 CAGNONI. Amori e trappole.
 — Un Capriccio di donna.
 — Don Bucefalo.
 — Il Duca di Tapigliano.
 — La Fioraja.
 — Giralda.
 — Michele Perrin.
 — Papà Martin.
 — Il Testamento di Figaro.
 — La Tombola.
 — Il Vecchio della Montagna.
 CAMPANA. Esmeralda.
 CAMPIANI. Taldo.
 CANEPA. David Rizio.
 CATALANI. Dejanice.
 — Edmea.
 — Elda.
 — La Falce.

CHIAROMONTE. Caterina di Cleves.
COPPOLA. Nina pazza per amore.
- L'Orfana Guelfa.
DALLA BARATTA. Il Cuoco di Parigi.
DALL'ARGINE. I due orsi.
DAVID. Cristoforo Colombo.
- Il Deserto.
- Ercolano.
- Lalla-Roukh.
DE-FERRARI. Pipelè.
DE GIOSA. Silvia.
- Don Checcho.
- Un Geloso e la sua Vedova.
- Napoli di Carnovale.
DELL'OREFICE. Romilda de' Bardi.
DOMINICETI. Il Lago delle Fate.
DONIZETTI. Adelia
- Caterina Cornaro.
- Don Pasquale.
- Don Sebastiano.
- Il Duca d'Alba.
- Elisabetta.
- La Favorita.
- Gabriella di Vergy.
- Linda di Chamounix.
- Maria Padilla.
- Meria di Rohan.
- Paolina e Poliuto (i Martiri).
- Torquato Tasso.
FACCIO. Amleto.
- I Profughi Fiamminghi.
FERRARI. Ultimi giorni di Suli.
FIORAVANTI. La Figlia del Fabbro.
- Il Notaio d'Ubeda.
- I Zingari.
FIORAVANTI ed altri. Don Procopio.
FLOTOW. Alessan. Stradella.
- Il Boscajuolo.
- Marta.
- Naida.
- Zilda.
FORONI. Cristina Regina di Svezia.
- I Gladiatori.
- Margherita.
GABRIELLI. Il Gemello.
GALLI. Giovanna dei Cortuso.
GAMBINI. Cristoforo Colombo.
GLINKA. La Vita per lo Czar.
GLUCK. Armida.
- Orfeo ed Euridice.
GOBATTI. I Goti.
- Luce.
GOMES. Fosca.
- Il Guarany.
- Salvator Rosa.
GOUNOD. Cinq-Mars.

GOUNOD. Faust.
- La Regina di Saba.
- Romeo e Giulietta.
GUERGIA. Rita.
HALEVY. L'Ebreo.
HEROLD. Zampa (coi recitativi di A. Mariani).
JONCIERES. Giovanni di Lorena.
LEGOCQ. Le cento Vergini.
LITTA. Il Viandante.
- Il Violino di Cremona.
LUCILLA. La bella fanciulla di Perth.
MAILLART. Gastibelza.
MARGARINI. Francesca da Rimini.
MARCHETTI. Gustavo Wasa.
- Romeo e Giulietta.
- Ruy Blas.
MARCHIO'. La Statua di Carne.
MARENCO. Lorenzino de' Medici.
MAZZA. La prova d'un'opera seria.
MELA. L'Alloggio militare.
- Il Fundatario.
MERCADANTE. Leonora.
- Il Reggente.
- Orazj e Curiazj.
- La Schiava Saracena.
- Il Vascello di Gama.
MERCURI. Adelinda.
MEYERBEER. L'Africana.
- Dinorah.
- Il Profeta.
- Roberto il Diavolo.
- La Stella del Nord.
- Gli Ugonotti.
MORONI. Amleto.
MOZART. Le Nozze di Figaro.
MUZIO. Claudia.
- Giovanna la Pazza.
- La Sorrentina.
NICOLAJ. Le Vispe Comari di Windsor.
OFFENBACH. La Granduchessa di Gerolstein, *coi recitativi in prosa*.
- La Granduchessa di Gerolstein, *coi recitativi in versi*.
PAGINI. La Fidanzata Côrsa.
- Malvina di Scozia.
- Merope.
- La Regina di Cipro.
- Saffo.
- Stella di Napoli.
PALMINTERI. Arrigo II.
- Amazilia.
PEDROTTI. Fiorina.
- Guerra in quattro.
- Isabella d'Aragona
- Mазeppa.
- Il Parrucchiere della Reggenza.

PEDROTTI. Romea di Montfort.
- Tutti in maschera.
PERI. L'Espiazione.
- I Fidanziati.
- Giuditta.
- Rienzi.
- Vittore Pisani.
PETRELLA. L'Assedio di Leida o Elnava.
- Bianca Orsini.
- Diana o La Fata di Pozzuoli.
- Il Duca di Scilla.
- Elena di Tolosa.
- Il Folletto di Gresy.
- Giovanna di Napoli.
- Jone.
- Manfred.
- Marco Visconti.
- I Pirati spagnuoli.
- Le Precauzioni o Il Carnevale di Venezia.
- I Promessi Sposi.
PETROCINI. La Duchessa della Vallière.
- L'Uscocco.
PINCHERLE. Il Rapimento.
PINSUTI. Margherita.
- Mattia Corvino.
- Il Mercante di Venezia.
PISTILLI. Rodolfo da Brienza.
PLATANIA. Matilde Bentivoglio.
PODESTÀ. Un Matrimonio sotto la Repubblica.
PONCHIELLI. Lina.
- Il Parlatore eterno.
- I Promessi Sposi.
- Roderico.
PONIATOWSKI. Piero de' Medici.
PUGGINI. Le Villi.
RICCI. Il Birraio di Preston
- Corrado d'Altamura.
- Il Diavolo a quattro.
- Estella.
- Una follia a Roma.
- Il Marito e l'Amante.
RICCI (f.fli) Crispino e la Comare.
ROMANI. Il Mantello.
ROSSI GIO. La Contessa d'Altenberg.
ROSSI LAURO. Il Domine Nero.
- I Falsi Monetari.
- La Figlia di Figaro.
ROSSINI. Roberto Bruce
- Torvaldo e Dorliska.
ROTA. Penelope.
RUBINSTEIN. Feramor.
RUGGI. I due ciabattini.
SANELLI. Il Fornaretto.
- Gonnaro Anness.
- Gusmano.

- A NETTI CENTESIMI 50 -

SANELLI. Luisa Strozzi.
 — La Tradita.
 SANGIORGI. Diana di Chaverny.
 — Giuseppe Balsamo.
 — Guisemberg da Spoleto.
 SARRIA. La campana dell'eremitaggio.
 SCHIRA. Lia.
 SECCHI. La Fanciulla delle Asturie.
 SILVERI. Giuditta.
 SINICO. Marinella.
 — I Moschettieri.
 SMAREGLIA. Bianca da Cer-
 via.
 — Re Nala.
 SOFFREDINI. Il piccolo Haydn.
 SPONTINI. Fernando Cortez.
 THOMAS. Il Caid.
 — Il Sogno d'una notte d'estate.
 TORRIANI. Carlo Magno.

USIGLIO. Le Educande di Sorrento.
 — Nozze in prigione.
 VACCAJ. Virginia.
 VALENTE. I Granatieri.
 VALENZA. Le Fate, *coi recitativi in versi*.
 — Le Fate, *coi recitativi in prosa*.
 VENTURELLI. Il Conte di Lara.
 VERDI. Aida.
 — Alzira.
 — Aroldo.
 — Attila.
 — Un Ballo in maschera.
 — La Battaglia di Legnano.
 — Il Corsaro.
 — Don Carlo. (*Seconda Edizione in 4 atti*).
 — I Due Foscari.
 — Ernani.
 — Il Finto Stanislao.

VERDI. La Forza del Destino
 — Gerusalemme.
 — Giovanna d'Arco.
 — I Lombardi.
 — Luisa Miller.
 — Macbeth.
 — Macbeth, *rimformato*.
 — I Masnadieri.
 — Nabucco.
 — Rigoletto.
 — Stiffelio.
 — La Traviata.
 — Il Trovatore.
 — I Vespri Siciliani.
 VILLAFIORITA. Il Paria.
 VILLANIS. Giuditta di Kent
 WAGNER. Il Crepuscolo degli Dei. *Sunto*.
 — L'Oro del Reno. *Sunto*.
 — Sigfrido. *Sunto*.
 — Walkiria. *Sunto*.
 WEBER. Der Freischütz.
 ZUELLI. La fata del Nord.

- A NETTI FRANCHI UNO -

BANDINI. Fausta.
 BOITO. Mefistofele.
 BOTTESINI. Ero e Leandro.
 BRETON. Gli Amanti di Teruel.
 CATALANI. Loreley.
 — La Wally.
 CORONARO. La Creola.
 CORTESI. L'Amico di Casa.
 DE LEVA. La Camargo.
 DE LORENZI-FABRIS. Macometto II.
 FALCHI. Giuditta.
 FLORIDIA. Maruzza.
 FRANCHETTI. Asrael.
 — Cristoforo Colombo.
 GASTALDON. Mala Pasqua!
 GLUCK. Alceste.
 GOLDMARK. Regina di Saba.
 GOMES. Maria Tudor.
 — Lo Schiavo.
 GOMES DE ARAUJO. Carmosina.
 HÉROLD. L'ampa (coi recitativi di F. Faccio).

LUPORINI. I dispetti amorosi.
 MANCINELLI. Isora di Provenza.
 MARCHETTI. Don Giovanni d'Austria.
 MASSA. Salammbò.
 MASSENET. Erodiade.
 — Il Re di Lahore.
 MESSENGER. La Basoché.
 MIGELI. La Figlia di Jette.
 OREFICE. Mariska.
 PEROSIO. Adriana Lecouvreur.
 PIZZI. William Ratcliff.
 PONCHIELLI. Il Figliuolo prodigo.
 — La Gioconda.
 — I Lituani.
 — Marion Delorme.
 PUGGINI. La Bohème.
 — Edgar.
 — Manon Lescaut.
 RADEGLIA. Colomba.
 SCARANO. La Tazza da the.

SPETRINO. Celeste.
 VERDI. Don Carlo, *in 5 atti* (*Prima Edizione.*)
 — Don Carlo, *in 5 atti senza ballabili* (3. Ediz.)
 — Falstaff.
 — Otello.
 — Simon Boccanegra (*Nuova Edizione*).
 WAGNER. Il Crepuscolo degli Dei.
 — Lohengrin.
 — I Maestri Cantori di Norimberga.
 — L'Oro del Reno.
 — Parsifal.
 — Rienzi.
 — Sigfrido.
 — Tannhäuser.
 — Tristano ed Isotta.
 — Il Vascello Fantasma
 — L'Olandese volante.
 — Walkiria.
 WESTERHOUT. Cimbellino.

VERDI. *Messa da Requiem, netti Cent. 20.*

- EDIZIONI IN LINGUE STRANIERE -

Francese.

BOITO. Méphistophèles . . . netti Fr. 1 —
 DE-FERRARI. Pipelet . . . netti — 50
 GOLDMARK. La Reine de Saba . netti 1 —
 LECOCQ. Les cent Vierges . . . netti — 50
 MARCHETTI. Ruy Blas . . . netti — 50
 PONCHIELLI. La Gioconda . . . netti 1 —
 VERDI. Aida . . . lordi 2 —
 — Don Carlos . . . netti 1 —

Francese.

VERDI. Falstaff . . . netti 1 —
 — Othello . . . netti 1 —
 — Simon Boccanegra (*ital. e franc.*) netti 2 —

Tedesca.

BOITO. Mephistopheles . . . netti Mk. — 50
 CATALANI. La Wally . . . netti Mk. — 50
 CORONARO. Un tramonto . netti Mk. — 50

- EDIZIONI IN LINGUE STRANIERE -

Tedesca.

FLORIDIA. Maruzza	netti Mk. — 50
FRANCHETTI. Asrâel	netti Mk. — 50
— Cristoforo Colombo	netti Mk. 1 —
MANCINELLI. Isora di Pro- venza	netti Mk. — 50
MARCHETTI. Ruy Blas	netti — 50
PONCHIELLI. La Gioconda	netti Mk. — 50
PUCCINI. Manon Lescaut	netti Mk. 1 —
— La Villi	netti Mk. — 50
SOFFREDINI. Il piccolo Haydn	netti — 50
VERDI. Aida	netti Mk. Fr. — 50
— Aida (tedesco ed italiano)	lordi 4 —
— Don Carlos	netti Mk. — 50
— Falstaff	netti Mk. 1 —
— Falstaff (in italiano con traduzione letterale tedesca in prosa)	netti Mk. 1 —
— Othello	netti 1 —
— Requiem (tedesco e latino)	netti — 40
— Simon Boccanegra	netti Mk. — 50

Inglese.

BOITO. Mefistofele (ital. ed ingl.)	netti Fr. 2 —
PONCHIELLI. La Gioconda (italiano ed inglese)	netti 2 —
— I Promessi Sposi (The Betrothed Lovers)	netti 1 25

Inglese.

VERDI. Aida (italiano ed inglese)	lordi 4 —
— Otello (italiano ed inglese)	netti Sc. 1 6
— Requiem	netti 1 25
WAGNER. Sigfrido (italiano ed in- glese)	netti Scell. 1 1/2

Spagnuola.

BOITO. Mefistófeles	netti Fr. 1 —
— Mefistófeles - Argomento	netti — 10
PONCHIELLI. La Gioconda	netti 1 —
— La Gioconda - Argomento	netti — 10
PUCCINI. Edgar - Sunto	netti — 50
— Manon Lescaut - Argomento	netti — 50
VERDI. Aida (spagnuolo ed ita- liano)	lordi Fr. 4 —
— Aida - Argomento	netti — 10
— Falstaff - Argomento	netti — 50
— Otello (italiano e spagnuolo)	netti 2 —
— Simon Boccanegra	netti 1 —

Portoghese.

PONCHIELLI. La Gioconda	netti Fr. 1 50
— La Gioconda - Argomento	netti — 30
VERDI. Othello (ital. e portoghese)	netti 2 —

Russa.

VERDI. Otello	netti 1 50
-------------------------	------------

- B A L L I -

GRASSI. Rodope	netti Fr. — 50
— Teodora	netti — 50
MANZOTTI. Amor	netti — 50
— Amor - in inglese	netti 1 —
— Amor - in francese	netti 1 —
— Amor - in tedesco	netti Mk. — 40
— Amor - in portoghese	netti Reis 200
— Amor - in spagnuolo	netti Reales 2 —
— Excelsior	netti Fr. — 50
— Excelsior - in inglese	netti 1 —
— Excelsior - in portoghese (Edizione pel Portogallo)	netti Reis 100
— Excelsior - in portoghese (Edizione pel Brasile)	netti Reis 200
— Excelsior - in spagn.	netti Reales 2 —
— Excelsior - in francese	netti Fr. — 60

MANZOTTI. Excelsior - in tedesco	netti Mk. — 40
— Narenta	netti Fr. — 50
— Pietro Micca	netti — 50
— Rolla	netti — 50
— Sieba	netti — 50
MONPLAISIR. Brahma	netti — 50
— La Devâdâcy	netti — 50
— Lore-Ley	netti — 50
NUITER e SAINT-LEON. La Sor- gente	netti — 50
PALLERINI. Le due Gemelle	netti — 50
POGNA. Annibale	netti — 50
— Il Saltimbanco	netti — 50
— Il Tempo	netti — 50



GAZZETTA MUSICALE DI MILANO

ANNO 51.° - 1896

FOGLIO DI 16 PAGINE - EDIZIONE DI LUSO CON COPERTINA

CON ILLUSTRAZIONI O CON MUSICA

IL PIÙ RICCO CHE SI PUBBLICHI FINO AD ORA.

GIU. RETTORE
O RICORDI





ESCE
OGNI GIOVEDÌ

CON LIRE 22 ANTICIPATE

p. 20 d'abbonamento per un anno a domicilio in tutto il Regno
compreso invio ed affrancazione di tutti i premi

SI RICEVERÀ QUANTO SEGUE:

52 numeri della Gazzetta Musicale — L. **20** in musica (valore effettivo) corrispondenti a lordi Fr. 40 marcati od a netti Fr. 20 marcati (libera scelta fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca — e Breitkopf & Härtel di Lipsia) — Uno fra i seguenti doni a scelta dell'abbonato: ALMANACCO MUSICALE (giornaliero) di G. Albinati, — **6** Libretti d'Opere — **6** Fotografie — **1** delle Opere Letterarie (*vedasi Programma*) — ed infine si concorre a tutti i premi per le soluzioni delle sciarade e rebus (più di *nette* L. **650** di musica all'anno).

 Agli Abbonati annui sono inoltre offerte straordinarie facilitazioni per le quali possono avere abbonamenti riuniti con parecchi fra i principali periodici d'Italia, od alcune fra le più interessanti nuove edizioni musicali, oppure strumenti musicali, metronomi, romanzi, ecc., a condizioni vantaggiosissime; vedasi perciò l'Elenco delle varie combinazioni come da Programma speciale. 

CON LIRE 12 ANTICIPATE

SI HA DIRITTO A

26 numeri semestrali della Gazzetta Musicale — L. **10** in musica (valore effettivo) corrispondente a lordi Fr. 20 marcati od a netti Fr. 10 marcati — **3** Libretti d'opera o **3** Fotografie, ed ai premi per le soluzioni delle sciarade e rebus. — (*Vedasi Programma*).

CON LIRE 6 ANTICIPATE

SI HA DIRITTO A

13 numeri trimestrali della Gazzetta Musicale — L. **5** in musica (valore effettivo) corrispondente a lordi Fr. 10 marcati od a netti Fr. 5 marcati — **1** Libretto d'opera o **1** Fotografia, ed ai premi per le soluzioni delle sciarade e rebus. — (*Vedasi Programma*).

PREZZI PER L'ESTERO:

Per un Anno, Fr. **28** — Semestre, Fr. **15** — Trimestre, Fr. **8** —

ABBONAMENTO ALLA SOLA
GAZZETTA MUSICALE DI MILANO
SENZA PREMI

a domicilio in tutto il Regno:

Un Anno, L. 10 - Semestre, L. 6 - Trimestre, L. 4 -


Prezzi per l'Estero:

Un Anno, Fr. 14 - Semestre, Fr. 8 - Trimestre, Fr. 5 -


Gli abbonamenti decorrono invariabilmente dal

1.° GENNAIO — 1.° APRILE — 1.° LUGLIO — 1.° OTTOBRE


SCADENZA NON OLTRE IL 31 DICEMBRE 1896.

 L'Amministrazione della **Gazzetta Musicale** ha concluso anche per l'anno 1895 gli *Abbonamenti riuniti* coi periodici italiani qui sotto indicati; tali abbonamenti offrono straordinari vantaggi e facilitazioni, le quali sono dettagliatamente indicate nell'apposito *Programma* che si spedisce *gratis* a chiunque ne faccia richiesta — Ecco l'Elenco dei giornali con abbonamento riunito:

L' *Illustrazione Italiana*, splendido foglio settimanale illustrato. — La *Stagione*, ricco giornale di mode quindicinale. — L' *Italia Giovane*, periodico mensile illustrato. — Il *Pasquino*. — *Gazzetta di Venezia*. — Il *Giornale di Sicilia*, foglio quotidiano politico-letterario di Palermo.

 Si spedisce *gratis* un *Numero di Saggio e Programma dettagliato* della **Gazzetta Musicale** a chiunque mandi un semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla

Direzione della Gazzetta Musicale — Milano.

 Le domande di abbonamenti e di premi devono essere indirizzate alla *Direzione della Gazzetta Musicale* — Milano, e non altrimenti.

Gli abbonamenti si ricevono presso i principali Editori, Negozianti di Musica e Librai di tutte le città d'Italia e dell'Estero e presso gli Uffici postali.